

Christ the Redeemer Catholic Church

12745 Oriole Ave. Grand Terrace, CA 92313 | Parish Office 909-783-3811

Email: ctrcgt@sbdiocese.org

www.ctrcgt.org - [Facebook.com /ChristtheRedeemerGT/live/](https://www.facebook.com/ChristtheRedeemerGT/live/)



Jesus I Trust in You

Christ the Redeemer Catholic Church

12745 Oriole Ave. Grand Terrace, CA 92313 | Parish Office 909-783-3811

Email: ctrcgt@sbdiocese.org

www.ctrcgt.org - [Facebook.com /ChristtheRedeemerGT/live/](https://www.facebook.com/ChristtheRedeemerGT/live/)

MISSION STATEMENT

As a parish family of believers, united with the Catholic Church, throughout the world, we the people of Christ the Redeemer, proclaim our belief in the message and mission of Jesus Christ. We live out these beliefs in our worship at Mass, through prayer, faith sharing services, and works of charity. As His disciples, we seek to become visible signs of God's love to others in our community and throughout the world.

Administrator:

Rev. Anthony Waturuocha x200
awaturuocha@sbdiocese.org

Deacon:

Dcn. Carlos Flores
cflores@sbdiocese.org

PARISH STAFF

Office Coordinator:

Maria Rubalcava x201
mrubalcava@sbdiocese.org

Office Secretary Volunteer:

Pat Sanchez x203

Religious Education Coordinator:

Mark Tumaming (909)783-3800 x 205
mtumaming@sbdiocese.org

PARISH OFFICE REGULAR HOURS:

Monday - Friday 9:00 AM - 1:00 PM

WEEKDAY MASSES:

8:00 AM (English)

WEEKEND MASSES:

Saturday: 5:00 PM (Vigil in English)

Sunday: 8:00 AM (English)
10:00 AM (English)
12:00 PM (Español)

YOUTH MASS:

1st Sunday of Every Month - 5:30 PM (English)

St. Jude Mission Syro-Malabar: 2:00 PM

MONTHLY MASS :

1st Saturday of Every Month - 8:00 AM

CONFESSIONS: Saturdays: 4:00 - 4:45 PM

EUCCHARISTIC ADORATION / HORA SANTA

1st Friday of the month 6:00 - 7:00 PM

Primer Viernes del mes 6:00 - 7:00 PM

HOLY DAYS OF OBLIGATION:





Welcome to Christ the Redeemer Catholic Church

Fourth Sunday of Easter

April 30, 2023

My shepherd is the Lord; I shall not want
(Psalm 23).

PARISH COUNCIL

Chris Orem - Chair
Sally Marquez - Secretary
Eric Robles, Arturo Cerda,
Daniel Sanchez, Chris D'Silva
Deacon Carlos Flores



FINANCE COUNCIL

Joe Kohorst - Chair
Darcy McNaboe, Lourdes Razon,
Clara Batyi, Menaka Burkitt

PARISH MINISTRIES

LITURGICAL MINISTRY

Altar Servers	Open	
Altar Society	Aurora Mendoza	909-227-5709
Art & Environment	Terrie Gatlin	909-825-3021
Extraordinary Minister of Holy Communion	Fernando Hernández	951-778-2768
Usher/Greeter	Eric Robles	951-897-5302
Lectors	Arturo Cerda	909-754-4912
English Music	Tim Jordan	909-496-4069
	Jolene McGarrah	951-966-0587
Spanish Music	Julio Barrios	951-265-2302
Sacristans	Fernando Hernandez	951-778-2768
	Renee Bajor	909-261-7514

CATECHETICAL MINISTRY

Baptism Prep.	Fernando Hernandez	951-778-2768
RCIA /RCIC	Debbie Gamboa	951-212-7350
		dgamboa@sbdiocese.org
Marriage Prep.	Deacon Carlos Flores	x203
Annulment Advocate	Juanita Bigelow	909-370-2758

PRAYER GROUP MINISTRY

Grupo de Oración	Daniel & Carmen Sanchez	909-213-2019
Our Lady of Fatima	Juanita Bigelow	909-370-2758
Our lady of Guadalupe	Daniel & Carmen Sanchez	909-213-2019

PARISH LIFE MINISTRY

Youth Coordinator	Mark Tumambing	909-783-3800 ext. 205
Bereavement	Pat Sanchez	951-809-5725
Helping Hands	Mike Auld	909-213-0622
Hospitality	Jeff & Rebecca Moses	909-783-3811
Social Activity	Rosie Whitehead	951-809-2577
Technology	Chris D' Silva	909-586-4686
Audio/Visual	Gilbert Barron	909-533-1804

COMMUNITY OUTREACH MINISTRY

Bible Studies	Tom Knipper	909-239-3849
Estudio bíblico	Deacon Carlos Flores	909-783-3811 ext. 203
Ministry to the sick	Patricia Kelley	951-662-9467
Pro-Life	OPEN	909-783-3811

DIOCESAN APPROVED MINISTRY

Knights of Columbus	Lloyd Dodd	KofC-12050.ORG
---------------------	------------	----------------

MAINTENANCE VOLUNTEER

Mike Avila	951-333-8799
Chris Orem	909-800-1031
Eric Robles	951-897-5302

FACEBOOK MASS LIVESTREAMING

Chris and Eva D' Silva	951-586-4686
Chris Orem	909-800-1031

WWW. CTRCGT.ORG

Christina Garza	cgarza@sbdiocese.org
John Paul De Vera	jpdevera@sbdiocese.org

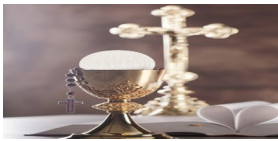


Our Lady of Fatima Corner

Christ the Redeemer families, thank you for continuing to pray the Rosary to Our Lady of Fatima for vocations, world peace and for all our needs.

APRIL PRESENTATIONS

April 2, 2023	Lulu Razon & Family	10:00am Mass
April 9, 2023	Martha Urbino & Family	12:00 pm Mass
April 16, 2023	Maria Elena and Felipe Hernandez	12:00 pm Mass
April 23, 2023	Sagrario Soto and Jose Mendoza	12:00 pm Mass
April 30, 2023	Mary and Tom Turcotte Family	8:00am Mass



MASS INTENTIONS INTENCIONES

<u>Saturday/ Sábado</u> April 29	Mass in English Vigil 5:00 pm	† Marina Lemus (Eternal Repose)
<u>Sunday/ Domingo</u> April 30	Mass in English 8:00 am	† Angela Espinoza † Victor Espinoza † Alejandro Rodrigues (Eternal Repose)
	Mass in English 10:00 am	JoAnn Gan Bentz (Safe labor & delivery) † Amelia R. Vega (Eternal Repose)
	Misa en Español 12:00 pm	† Silvano Cervantes (Reposo eterno)



Cassandra Angel	Shelley Hoidahl
Marty Edrich	Frank Villalobos
Elda Diaz	Jeff Digiantomasso
Darcy McNaboe	Laura LaBelle
Jack and Carol Ramirez	Greg Nelsen
Regina Ronquillo	Peter Vasquez
Joey Estrada	Jermiah Masih
Lino Hernandez	John Shad
Pacing Dayrit	Maria Aguilar Carranza
Mike Mejia	Maria De Jesus Gurrola
Teresita Beltrán Jaramillo	Elena Robles
Salvador Boise	Fernando and Consuelo Hernandez
Lillian Lopez	Mark Louie Vicente
Jesus and Fely Malan	
Maria Shores	

Dear God,
We place our worries in your hands. We place our sick under your care and humbly ask that you restore your servant to health again. Above all, grant us the grace to acknowledge your will and know that whatever you do, you do for the love of us.
Amen.

WEEKDAY MASSES

<u>Monday/ Lunes</u> May 1	8:00 am	† Richard Mendoza (Eternal Repose)
<u>Tuesday/ Martes</u> May 2	8:00 am	† Elias Moreno † Guadalupe Moreno † James Foster (Eternal Repose)
<u>Wednesday/ Miércoles</u> May 3	8:00 am	† Elias Moreno † Tomas Moreno † Janet Huertas (Eternal Repose)
<u>Thursday/ Jueves</u> May 4	8:00 am	† Elias Moreno † Tony P Ramirez (Eternal Repose) † Pacino Torno (Remembrance of Birthday)
<u>Friday/ Viernes</u> May 5	8:00 am	

PRAY FOR OUR MILITARY AND THEIR FAMILIES

<p>Charles Arroyo Ramon A. Borja Matthew Brueggeman Gio Dean Dantes Benjamin Davis Ronnie R. Garcia Keith Gatlin Zachery Gomez David Keeling Jr. Scott C. Meily Christopher Palencia Joseph Quinones Sergio Rodarte Carlos Rodriquez Conrad Salinas Reuben Sepulveda Justin Swartzbeck Asher Zane Williams</p>	<p>Christopher De la Torre Jonathan Martinez Rodrigo Rocha Jr. John R. Salas Ali Perryman Cecilia Castro Jones Jaran Jones Jordan Campa Anthony A. Corrella Tristan Lucas Alyssa Maestas Gabriel De Leon Lili Lepe Joaquín Aboyted José Burton Edgar Solís Denise Delgado</p>
--	--

Do you have Mass Intentions?
If you have any Mass intention, please contact the parish office . Intentions should be set two weeks in advance in order to reflect on the bulletin and included for that day's Mass.

¿Tiene Intenciones para Misa?
Si tiene alguna intención de Misa, comuníquese con la oficina parroquial. Las intenciones deben establecerse con dos semanas de anticipación para reflejar en el boletín e incluirse para la Misa de ese día.

If you wish to make a donation for our weekly altar flowers, please call the parish office at (909) 783-3811



TO REPORT THE SEXUAL ABUSE OF A CHILD
by a priest, deacon, employee, or volunteer, call the Toll free *Sexual Misconduct Hotline*: 1-888-206-9090
PARA REPORAR EL ABUSO SEXUAL DE UN MENOR
por parte de un sacerdote, diácono, empleado o voluntario, llame a la *Línea Directa de Conducta Sexual Inapropiada* al

Announcements:

- ◆ We have Eucharistic Adoration on Friday, May 5, by 6 PM.
- ◆ We have Mass in honor of our Blessed Mother Mary this Saturday at 8 AM.
- ◆ Fr. Anthony is very grateful to Rosie Whitehead, Mike & Bev Auld, Social Activities Ministry, Knights of Columbus, the Filipino community, all Ministries, parishioners, and friends for our successful Annual Parish Fiesta last Sunday. May God repay you for your input, services, time, and generosity.
- ◆ Thanks to the Fiesta Food Sponsors, All volunteers, the amazing dance groups, DJ and band, and especially the CTR parish community for supporting this year's Fiesta Celebration. We know that you are why this event has been and will continue to be successful, and we want to express our heartfelt thanks for your attendance and support! We look forward to presenting this event to Christ the Redeemer every year and hope that we can count on your support!
- ◆ From the Tree of Life Team: Current pledges are \$93,400, with 81 families and ministries pledging 102 items. There are 115 leaves still available! Is it time to add your inscription to the TREE OF LIFE? We are available to answer any questions you might have.
- ◆ The 2023 Combined Vicariate Meeting will be held at Sacred Heart Parish from 9 AM to 3 PM on Wednesday, May 3. Due to this, the parish office will be closed on that day.
- ◆ The Sacrament of Confirmation Mass here at Christ the Redeemer will be celebrated and administered by Very Rev. Monsignor Gerard Lopez, Vicar General, on Sunday, May 7, at 5:30 PM. All are welcome.

Happy Easter!

Anuncios:

- ◆ Tenemos Adoración Eucarística el viernes 5 de mayo a las 6 PM.
- ◆ Tenemos Misa en honor a nuestra Santísima Madre María este sábado a las 8 AM.
- ◆ Padre. Anthony está muy agradecido con Rosie Whitehead, Mike y Bev Auld, Ministerio de Actividades Sociales, Caballeros de Colón, la comunidad filipina, todos los Ministerios, feligreses y amigos por nuestra exitosa Fiesta Anual Parroquial el domingo pasado. Que Dios le pague por su aporte, servicios, tiempo y generosidad.
- ◆ Gracias a los patrocinadores de Fiesta Food, a todos los voluntarios, a los increíbles grupos de baile, DJ y banda, y especialmente a la comunidad parroquial de CTR por apoyar la celebración de la Fiesta de este año. ¡Sabemos que usted es la razón por la cual este evento ha sido y seguirá siendo exitoso, y queremos expresar nuestro más sincero agradecimiento por su asistencia y apoyo! ¡Esperamos presentar este evento a Cristo Redentor cada año y esperamos poder contar con su apoyo!
- ◆ Del Equipo del Árbol de la Vida: Las promesas actuales son de \$93,400, con 81 familias y ministerios prometiendo 102 artículos. ¡Aún quedan 115 hojas disponibles! ¿Es hora de agregar su inscripción al ÁRBOL DE LA VIDA? Estamos disponibles para responder cualquier pregunta que pueda tener.
- ◆ La Reunión del Vicariato Combinado de 2023 se llevará a cabo en la Parroquia del Sagrado Corazón de 9 am a 3 pm el miércoles 3 de mayo. Debido a esto, la oficina parroquial estará cerrada ese día.
- ◆ La Misa del Sacramento de la Confirmación aquí en Cristo Redentor será celebrada y administrada por el Reverendísimo Monseñor Gerard López, Vicario General, el domingo 7 de mayo a las 5:30 p. m. Todos son bienvenidos.

¡Felices Pascuas!

“TREE OF LIFE”

The Tree of Life project is in full swing. Pledges can be paid in a single payment or in installments. They can be made by check, cash, or online through OSV Giving.

If interested, please drop your pledge off after church to a volunteer, place the envelope in the collection basket, or bring it to the Parish office.

Total pledge to date: \$93,400

Includes 82 leaves, 12 small stones, 2 large stone, and 3 doves.

Thank you for your support. For questions please contact:

Terrie Gatlin at (909)825-3021



“EL ÁRBOL DE LA VIDA”

El proyecto del Árbol de la Vida está en pleno apogeo.

Las promesas se pueden pagar en cuotas o como un solo pago. Se puede hacer con cheque, en efectivo o en línea a través de OSV Giving.

Si está interesado, por favor entregue su promesa después de Misa a un voluntario, coloque el sobre en la canasta de recolección o llévelo a la oficina parroquial.

Total en contribuciones hasta la fecha: \$93,400

Incluye 82 hojas, 12 piedras pequeñas, 2 piedra grande y 3 palomas.

Gracias por su apoyo. Para preguntas llame a: Rosie Whitehead al (951)808-2577 (Español)



Be the LIGHT of HOPE

Sé la luz en la esperanza
2023 DDF ANNUAL APPEAL



SCAN QR CODE TO DONATE NOW
Open your camera app.
Focus on the QR code and tap to open.



Religious Education



NEWS!

- Preschool: Sunday 8:30am - 10:00am
- First Holy Communion English (year one and 2): Sunday 8:30am - 10:15am
- First Holy Communion year one and year 2 Spanish: Sunday 10:15am - 12:00pm
- Junior RCIA: Wednesdays 6:30pm - 8:00pm
- Confirmation 1 and 2: Thursdays 6:30pm - 8:00pm

Important news!

- Congratulations to all the First Communicants who received their sacrament of reconciliation and holy communion on April 15.
- Please pray for our confirmation 2 students who will be confirmed on May 7th.
- We thank our catechists this year: Ms. Gina, Mrs. Blanca, Ms. Debbie, Mrs. Rosalva, Mrs. Esmeralda, Mrs. Garza, Ms. Laura & our youth ministry! Thank you for a great year and we cant wait for the new school year!
- Registration for the school year: 2023 - 2024 will be starting on the week of June 11th. All classes will start on the week of 09/17.
- For applications please visit the religious education office during office hours.

Youth Mass and Youth night:

Youth Mass May 7th at 5:30pm

**** Attending Mass is a requirement for all!**

*For any inquiries contact:
Religious Education Coordinator
Mark Tumambing ext. 205
mtumambing@sbdioocese.org
(909) 783-3811*

Religious Education Office Hours

Sunday: 8:00am - 2:00pm
Tuesday - Thursday: 4:30pm - 8:00pm
Monday, Friday and Saturday: Closed

Educación Religiosa

NOTICIAS!

- Prescolar: Domingos 8:30am-10:00am
- Primera Comunión Ingles (1er y 2do año): Domingos 8:30am-10:15am
- Primera Comunión Español (1er y 2do año): Domingos 10:15am-12:00pm
- RICA para jóvenes: Martes 6:30pm-8:00pm
- Confirmación 1 y 2: Jueves 6:30pm-8:00pm

Anuncios importantes!

- Felicidades a todos los Primeros Comulgantes que recibieron el sacramento de la reconciliación y la sagrada comunión el 15 de abril. Oren por nuestra confirmación de 2 estudiantes que serán confirmados el 7 de mayo.
- ¡Agradecemos a nuestros catequistas este año: Sra. Gina, Sra. Blanca, Sra. Debbie, Sra. Rosalva, Sra. Esmeralda, Sra. Garza, Sra. Laura y nuestro ministerio juvenil! ¡Gracias por un gran año y no podemos esperar por el nuevo año escolar!
- La inscripción para el año escolar: 2023 - 2024 será a partir de la semana del 11 de junio. Todas las clases comenzarán la semana del 17/09.
- La inscripción para el año escolar: 2023 - 2024 será a partir de la semana del 11 de junio. Todas las clases comenzarán la semana del 17/09.
- Para solicitudes, visite la oficina de educación religiosa durante el horario de oficina.

Misa y Noche de jóvenes

Misa de Jóvenes y noche 7 de Mayo: 5:30pm

**** ¡Asistir a Misa es un requisito para todos!**

*Para mas información contacte:
Coordinador de Educación Religiosa
Mark Tumambing ext. 205
mtumambing@sbdioocese.org
(909) 783-3811*

Horas de Oficina de Educación Religiosa

Domingo: 8:00am - 2:00pm
Martes a Jueves: 4:30pm - 8:00pm
Lunes, Viernes y Sábados: Cerrado

Online Giving

Please prayerfully consider giving online

1. Visiting our Church Offertory Website
2. Create an account
3. Schedule your recurring gifts.

Online giving is the electronic way to participate.
"Secure and Confidential"

https://www.osvhub.com/ctrgrt/funds/offertory?fbclid=IwAR0MxlkvC9io1Dw0lrpwBC7rL--LKgeix-8Se5fznKCOcwZ_re3nCU3xenY

Online Giving

Por favor, considere la posibilidad de donar en línea

1. Visitando nuestro sitio web Ofertorio de la Iglesia
2. Crear una cuenta
3. Programar sus regalos recurrentes.

El dar en línea es la forma electrónica de participar.
"Seguridad y confidencialidad"